

K6.6 — Lernsystem: Karteikarten, Spaced Repetition, Fehler-Lexikon



(Übergang: Erklärung noch viel **RU**, Aufgaben/Anweisungen zunehmend **DE**.)

1) Ziel dieser Einheit

Du baust dir ein System, mit dem du **Wortschatz + Grammatik + Stil** so lernst, dass er **wirklich im Kopf bleibt** (und nicht nur „erkannt“ wird).

Ключевая идея (RU): Не «учить больше», а «повторять умнее».

Deutsch lernt man langfristig über **Wiederholungsintervalle + aktive Abrufübungen**.

2) Spaced Repetition (SRS) — das Prinzip kurz & klar

RU-Erklärung: мозг запоминает лучше, если повторение происходит **как раз перед тем**, как ты начнёшь забывать.

DE-Merksatz: Nicht „viel auf einmal“, sondern „oft kurz, richtig terminiert“.

Ein einfaches Intervall-Modell (Startpunkt, dann anpassen):

- **Tag 0:** neu lernen
- **Tag 1:** 1. Wiederholung
- **Tag 3:** 2. Wiederholung
- **Tag 7:** 3. Wiederholung

- **Tag 14:** 4. Wiederholung
- **Tag 30:** 5. Wiederholung

“ Wenn du eine Karte falsch hast: Intervall wieder kürzer machen (zurück auf Tag 1/3).

3) Karteikarten, die wirklich funktionieren (und warum) □

3.1 Goldregel: *Abruf statt Wiedererkennen*

RU: не перечитывай списки — заставляй себя *вспоминать*.

DE: Schreib Karten so, dass du **produzieren** musst.

3.2 Karten-Typen (mit Vorlagen)

1. **Wort + Genus + Plural + Beispiel**

- **Vorderseite:** „___ (Artikel?) + Plural?“
- **Rückseite:** *der Vorschlag*, Pl.: *die Vorschläge* — „Ich habe einen Vorschlag.“

2. **Verb + Rektion + Satzklammer**

- **Vorderseite:** „sich erinnern ___ (an/über/...) + Beispiel“
- **Rückseite:** „sich erinnern **an** + Akk: *Ich erinnere mich an den Termin.*“

3. **Chunk/Redemittel (Abi-Style)**

- **Vorderseite:** „Wie kann man ‚однако‘ elegant sagen?“
- **Rückseite:** „*allerdings / jedoch / nichtsdestotrotz* (je nach Stil)“

4. **Minimalpaar / Aussprache**

- **Vorderseite:** „schon vs schön — Bedeutung?“
- **Rückseite:** *schon* = уже; *schön* = красивый; Aussprache: \$o\$ vs \$ö\$

5. **Fehlerkarte (Anti-Fehler-Muster) □**

- **Vorderseite:** „Ich warte *auf* dich — welcher Fall?“
- **Rückseite:** „auf + Akk: *Ich warte auf dich.* (nicht: **auf dir**)“

3.3 Was NICHT als Karte (typische RU-Falle) ⚠

- zu viele Synonyme ohne Kontext
- Übersetzungslisten ohne Satz
- Grammatikregeln ohne Beispiel

4) Das „Fehler-Lexikon“ (Fehler = Daten)



RU: твои ошибки — это личная карта минного поля.

Du führst eine Liste, die nicht beschämt, sondern **steuert**, was du wiederholst.

4.1 Struktur (1 Fehler = 1 Eintrag)

- **Fehler-Satz (original):**
- **Korrektur:**
- **Regel/Grund (kurz):**
- **Typ:** (Artikel / Kasus / Wortstellung / Stil / Kollokation / Zeitform ...)
- **Anti-Fehler-Satzmuster (2-3 eigene Sätze):**
- **Trigger (RU):** Почему я так сказал? (z.B. „в русском нет артикля“)

4.2 Mini-Beispiel (fertig ausgefüllt)

- Fehler: „Ich gehe in Schule.“
- Korrektur: „**Ich gehe in die Schule.**“ / „Ich gehe **zur** Schule.“
- Regel: „**in + Akk** bei Richtung; oft mit Artikel; Alternative **zu(r)** als Ziel.“
- Anti-Muster:
 - „Ich gehe **in die** Bibliothek.“
 - „Ich gehe **zur** Arbeit.“

5) Workflow: 20 Minuten pro Tag (realistisch & effektiv) □

DE-Plan (täglich):

1. **6 Min:** Wiederholungen (SRS)
2. **6 Min:** neue Karten (max. 8-12)
3. **6 Min:** Fehler-Lexikon (1-2 Fehler sauber machen)
4. **2 Min:** Mini-Output (2 Sätze sprechen oder schreiben)

RU-Kommentar: лучше 20 минут каждый день, чем 2 часа раз в неделю.

6) Tools: Papier vs. App (Anki & Co.) □□

- **Papier:** gut, wenn du gerne händisch arbeitest; Intervalle musst du selbst pflegen.
- **Anki** (oder ähnliche SRS-Apps): Intervalle automatisch, Audio/Bilder leicht.

Empfehlung (DE): Wenn du Abitur-Niveau willst, nimm **SRS-App + Fehler-Notizen**.

Главное (RU): инструмент не важнее привычки.

7) Übungen (jetzt du)

Übung A — Karteikarten bauen (RU→DE, dann DE→DE)

Erstelle **6 Karten**:

1. 2× Nomen (mit Artikel + Plural + Beispielsatz)
2. 2× Verben (mit Präposition/Kasus)
3. 2× Redemittel (Argumentation)

“ Schrieb sie hier rein, dann optimiere ich sie (Formulierung, Natürlichkeit, Prüfungstauglichkeit).

Übung B — Fehler-Lexikon starten (mehr Deutsch)

Schreib **3 typische Fehler**, die du oft machst. Nutze dieses Schema:

1. Fehler: ...
Korrektur: ...
Regel: ...
Anti-Muster (2 Sätze): ...

Übung C — Mini-Output (nur Deutsch)

Schreibe **5 Sätze** über dein Lernsystem:

- Wie oft lernst du?
 - Was ist schwierig?
 - Welche Methode testest du?
 - Was ist dein Ziel (in 3 Monaten)?
 - Was machst du, wenn du einen Fehler wiederholst?
-

8) Mini-Check

Beantworte kurz (RU oder DE):

1. Was ist der Unterschied zwischen **Wiedererkennen** und **Abruf**?
 2. Warum sind **Beispielsätze** besser als reine Übersetzungen?
 3. Was ist ein **Anti-Fehler-Satzmuster**?
-

Revision #1

Created 2026-04-18 16:40:19 UTC by art10m

Updated 2026-04-18 16:41:40 UTC by art10m